



Schweizer Pärke Parcs suisses

Schweizerischer Nationalpark

Entdecken Sie
die ursprünglichsten Land-
schaften der Schweiz.

Découvrez
les paysages les plus
authentiques de Suisse.



PARKLANDSCHAFT SCHWEIZ

Der Schweizerische Nationalpark im Engadin ist der bekannteste Schweizer Park. Er wurde vor genau 100 Jahren als erster Nationalpark im Alpenraum gegründet. Seit kurzem gibt es zwei weitere Pärke, die für den Titel des Nationalparks kandidieren: der Parc Adula und der Nationalpark des Locarnese.

Neben den Nationalpärken zählt die Schweiz sechzehn Regionale Naturpärke und einen Naturerlebnispark.

LA SUISSE DES PARCS

Le Parc National Suisse situé en Engadine est le parc suisse le plus connu. Ce fut le premier parc national créé dans l'espace alpin, il y a exactement 100 ans de cela. Depuis peu, deux autres parcs sont candidats au titre de parc national : le Parc Adula (GR/TI) et le Parc National du Locarnese (TI).

Aux côtés de ses parcs nationaux, la Suisse compte seize parcs naturels régionaux et un parc naturel périurbain.

NEUE NATIONALPÄRKE – EINE CHANCE FÜR DIE SCHWEIZ

Im Schweizerischen Nationalpark steht die Natur im Mittelpunkt. Pflanzen und Tiere können sich frei entfalten, die Lebensräume natürlich entwickeln. Der Mensch ist Beobachter und Geniesser und kann ein 80 Kilometer langes Netz von Wanderwegen, Naturlehrpfaden und Familienexkursionen nutzen.

LES NOUVEAUX PARCS NATIONAUX – UNE CHANCE POUR LA SUISSE

Dans le Parc National Suisse, la nature est primordiale. Les plantes et les animaux s'épanouissent librement, le développement des milieux naturels suit son propre cours. L'homme est observateur et profite d'un réseau de 80 kilomètres de chemins pédestres, de sentiers didactiques sur le thème de la nature et d'excursions en famille.



OWES00 Bosphore-Enteubuch



Naturpark Beverin © Simon Blumer

SCHWEIZER PÄRKE

Pärke gehören zu den ursprünglichsten Natur- und Kulturlandschaften der Schweiz. Sie sind weitgehend intakte, vielfältige, dynamische und natürliche oder vom Menschen naturnah gestaltete Lebensräume.

Die Bevölkerung der Parkgemeinden ist stolz auf ihr ausserordentliches natürliches und kulturelles Erbe. Sie verpflichtet sich, dieses zu erhalten und respektvoll zu nutzen. Die Bevölkerung erwartet von den Naturpärken eine Stärkung der Identität und des Zusammenhalts sowie eine Förderung der regionalen Wirtschaft.

Pärke bieten den Besucherinnen und Besuchern echte Naturerlebnisse, faszinierende Geschichten, Kontakte zu einer naturverbundenen Bevölkerung und den Genuss regionaler Spezialitäten.

Fakten und Zahlen (Stand: 1. Januar 2014)

- 20 Schweizer Pärke:
- 1 Nationalpark
- 2 Nationalpärke Kandidaten
- 14 Regionale Naturpärke
- 2 Regionale Naturpärke Kandidaten
- 1 Naturerlebnispark

15,32 % der Fläche der Schweiz
265 Gemeinden beteiligen sich an den Pärken

PARCS SUISSES

Les parcs suisses font partie des paysages naturels et ruraux les plus authentiques de notre pays. Souvent façonnés par l'homme dans le respect de son environnement, ils forment des habitats largement intacts, diversifiés et dynamiques.

Fiers de leur extraordinaire patrimoine naturel et culturel, les habitants des communes des parcs s'engagent aujourd'hui à préserver activement ces richesses et à les utiliser avec respect. A leurs yeux, le parc a une double mission : promouvoir l'économie et renforcer l'identité et la cohésion régionales.

Les parcs vous offrent une large palette de découvertes : une nature intacte, de délicieuses spécialités régionales, des histoires fascinantes, un contact avec une population dynamique.

Faits et chiffres (Etat: 1 janvier 2014)

- 20 parcs suisses:
- 1 parc national
- 2 parcs nationaux candidats
- 14 parcs naturels régionaux
- 2 parcs naturels régionaux candidats
- 1 parc périurbain

15,32 % de la surface de la Suisse
265 communes font partie des parcs



Parco Nazionale del Locarnese

Die neuen Nationalpärke Adula und Locarnese unterscheiden sich vom bestehenden Schweizerischen Nationalpark in verschiedener Hinsicht. Sie bestehen nicht aus einer einzigen Vorrangfläche für die Natur, sondern weisen zwei verschiedene Zonen auf: Die Kernzone und die Umgebungszone, in der nachhaltig gewirtschaftet wird.

Die Anforderungen an die Kernzone in den neuen Nationalpärken sind weniger streng als die im Schweizerischen Nationalpark. So sind in Adula und Locarnese die traditionelle Nutzung der Alpen, die Versorgung der SAC-Hütten mit Helikoptern und Skitouren auf bestimmten Routen auch in Zukunft möglich. Schutz und nachhaltige Nutzung haben Platz in den Nationalpärken der zweiten Generation.

Les nouveaux parcs nationaux Adula et Locarnese diffèrent du Parc National Suisse à bien des égards. Ils ne sont pas uniquement constitués d'une seule surface prioritaire pour la nature mais comportent deux zones différentes: la zone centrale et la zone périphérique, qui est exploitée de manière durable.

Les exigences concernant la zone centrale dans les nouveaux parcs nationaux sont moins élevées que celles du Parc National Suisse. L'exploitation traditionnelle des alpages, le ravitaillement des refuges du CAS par hélicoptère et les randonnées à ski sur des itinéraires préalablement définis seront aussi possibles à l'avenir, dans les parcs Adula et Locarnese. La protection et l'exploitation durable ont leur place dans la deuxième génération de parcs nationaux.



PARK VON NATIONALER BEDEUTUNG

Regionen mit ausserordentlichen, natürlichen und landschaftlichen Werten können Pärke werden, wenn die Bevölkerung dies wünscht. Das Bundesamt für Umwelt (BAFU) prüft die Gesuche und erteilt das Label „Park von nationaler Bedeutung“, wenn alle Voraussetzungen erfüllt sind.

Rechtliche Grundlage

Der Schweizerische Nationalpark hat ein eigenes Gesetz, das seit bald hundert Jahren besteht. Die rechtlichen Grundlagen für die Schweizer Pärke sind seit dem 1. Dezember 2007 in Kraft. Sie finden sich im Natur- und Heimatschutzgesetz (NHG) sowie in der Pärkeverordnung (Päv).

PARC D'IMPORTANCE NATIONALE

Si leurs habitants le désirent, les régions possédant un patrimoine naturel et culturel extraordinaire peuvent devenir des parcs naturels. L'Office fédéral de l'environnement (OFEV) examine les demandes et octroie le label de «Parc d'importance nationale» lorsque toutes les conditions sont remplies.

Bases légales

Le Parc National Suisse a une propre loi qui existe depuis bientôt cent ans. Les bases légales des parcs suisses sont entrées en vigueur le 1er décembre 2007. Elles se trouvent dans la loi fédérale sur la protection de la nature et du paysage (LPN) ainsi que dans l'ordonnance sur les parcs (OParcs).

NEU / NOUVEAU

Smartphone Applikation „Schweizer Pärke“
Application „Parcs suisses“ pour smartphone



iPhone



Android DE



Android FR

DIE SCHWEIZER PÄRKE IM ÜBERBLICK

Seit Anfang Januar 2014 befinden sich 16 Pärke in der Betriebsphase und 4 weitere

Pärke in der Errichtungsphase (Kandidaten). Zu diesen gehören die zwei neuen Nationalpärke Adula GR/TI und Locarnese TI sowie die Regionalen Naturpärke Neckertal SG/AR und Schaffhausen SH. Die Perimeter der vier „Kandidaten“ sind noch nicht fix.

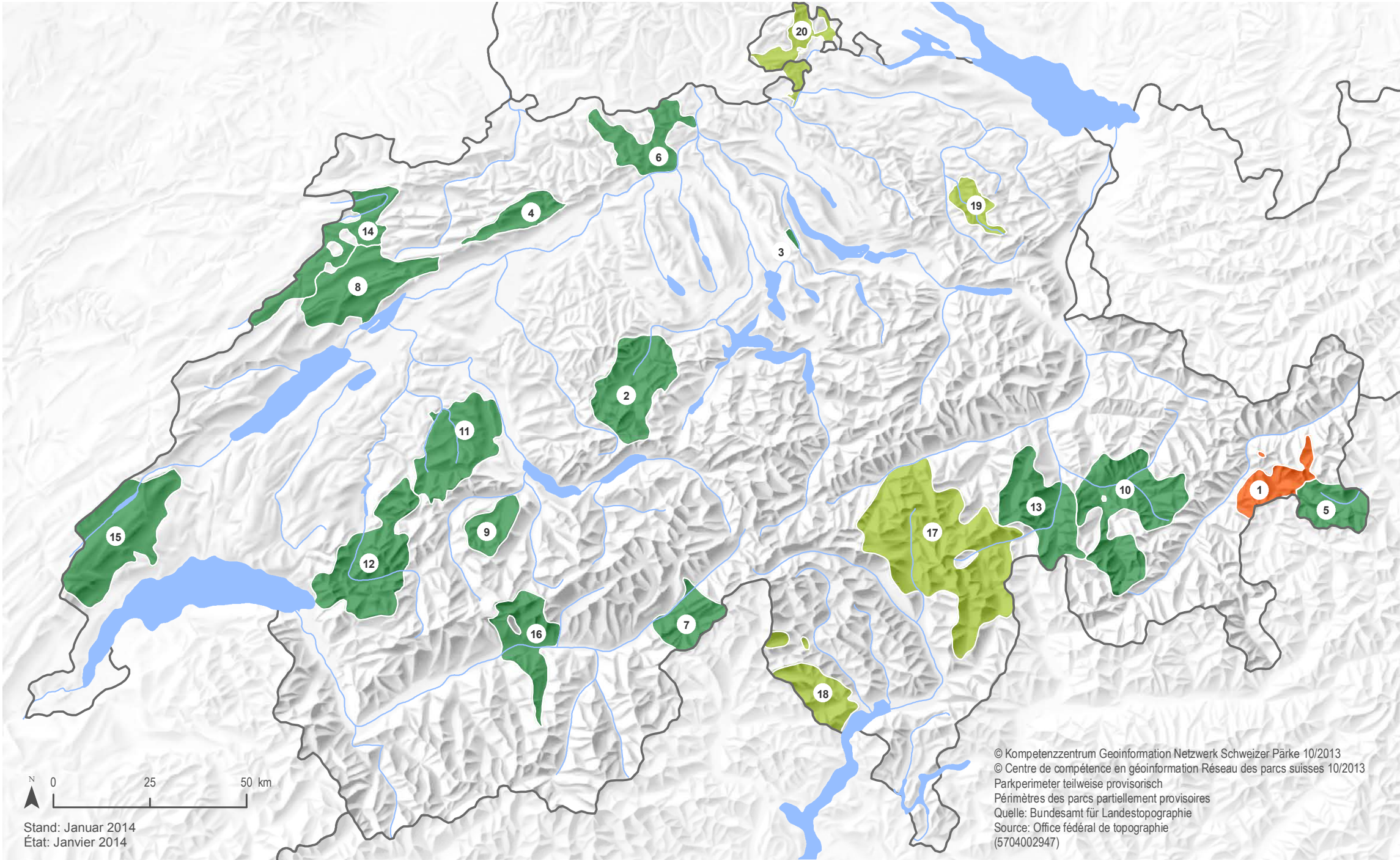
Die Bevölkerung wird in den nächsten Jahren entscheiden, ob sich ihre Gemeinde definitiv am Park beteiligen wird. Die 20 Pärke verteilen sich auf 15 Kantone. Die grösste Parkdichte weist der Kanton Graubünden auf.

VUE D'ENSEMBLE DES PARCS SUISSES

Depuis janvier 2014, 16 parcs sont en phase de gestion et 4 autres en phase de création

(candidats). Il s'agit des nouveaux parcs nationaux Adula GR/TI et Locarnese TI et des parcs naturels régionaux Neckertal SG/AR et Schaffhausen SH. Le périmètre des quatre parcs „candidats“ n'est pas encore définitif. Dans les années à venir, la

population décidera si ses communes feront partie du parc. Les parcs actuels se répartissent dans 15 cantons. Le canton des Grisons affiche la plus haute concentration de parcs.



© Kompetenzzentrum Geoinformation Netzwerk Schweizer Pärke 10/2013
© Centre de compétence en géoinformation Réseau des parcs suisses 10/2013
Parkperimeter teilweise provisorisch
Périmètres des parcs partiellement provisoires
Quelle: Bundesamt für Landestopographie
Source: Office fédéral de topographie
(5704002947)

Anerkennung aufgrund Nationalparkgesetz
Parc reconnu par la Loi sur le Parc National
1 | Parc Naziunal Svizzer GR (Betrieb seit 1914)

Park von nationaler Bedeutung
Parc d'importance nationale

- 2 | UNESCO Biosphäre Entlebuch LU (Biosphäre seit 2001, Betrieb Regionaler Naturpark seit 2008)
- 3 | Wildnispark Zürich Sihlwald ZH (Betrieb Naturerlebnispark seit 2009)
- 4 | Naturpark Thal SO (Betrieb seit 2009)

- 5 | Biosfera Val Müstair GR (Biosphäre und Betrieb Regionaler Naturpark seit 2010)
- 6 | Jurapark Aargau AG/SO (Betrieb Regionaler Naturpark seit 2012)
- 7 | Landschaftspark Binntal VS (Betrieb Regionaler Naturpark seit 2012)
- 8 | Parc régional Chasseral BE/NE (Parc naturel régional depuis 2012)
- 9 | Naturpark Diemtigtal BE (Betrieb seit 2012)
- 10 | Parc Ela GR (Betrieb Regionaler Naturpark seit 2012)
- 11 | Naturpark Gantrisch BE/FR (Betrieb seit 2012)
- 12 | Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut FR/VD (en gestion depuis 2012)
- 13 | Naturpark Beverin GR (Betrieb Regionaler Naturpark seit 2013)
- 14 | Parc naturel régional du Doubs JU/NE/BE (en gestion depuis 2013)

- 15 | Parc naturel régional Jura vaudois VD (en gestion depuis 2013)
- 16 | Naturpark Pfyn-Finges VS (Betrieb Regionaler Naturpark seit 2013)

Kandidat für einen Park von nationaler Bedeutung
Candidat au label de Parc d'importance nationale

- 17 | Parc Adula GR/TI (Errichtung Nationalpark)
- 18 | Progetto Parco Nazionale del Locarnese TI (Errichtung Nationalpark)
- 19 | Naturpark Neckertal SG/AR (Errichtung Regionaler Naturpark)
- 20 | Naturpark Schaffhausen SH (Errichtung Regionaler Naturpark)

PRODUKTE AUS SCHWEIZER PÄRKE

Schweizer Pärke haben die Möglichkeit, Waren und Dienstleistungen mit dem Produktelabel „Schweizer Pärke“ zertifizieren zu lassen. Lebensmittel müssen dabei die Anforderungen regionaler Marken erfüllen, d.h. zum grössten Teil im Park produziert und veredelt werden. Die Produkte tragen das gleiche Logo wie die Pärke: das grüne Quadrat.

LES PRODUITS DES PARCS SUISSES

Les parcs suisses ont la possibilité de faire certifier des biens et des services avec le label pour les produits „parcs suisses“. L'alimentation doit remplir les exigences des marques régionales, c'est-à-dire être produits et affinés en majeure partie dans le parc. Les produits portent le même logo que les parcs: le carré vert.

REGIONALE NATURPÄRKE – EINE ERFOLGSGESCHICHTE

In den letzten sechs Jahren entstanden 14 Regionale Naturpärke in der Schweiz. Zwei weitere neue Naturpärke haben vom Bundesamt für Umwelt (BAFU) grünes Licht bekommen, um 2014 in die Errichtungsphase über zu gehen. Naturpärke gelten als Modellregionen für nachhaltige Entwicklung, welche Mehrwerte für die Natur und Landschaft, für die Bevölkerung und für die Wirtschaft schaffen.

PARCS NATURELS RÉGIONAUX – UNE HISTOIRE À SUCCÈS

Au cours des six dernières années, 14 parcs naturels régionaux ont vu le jour en Suisse. Deux nouveaux parcs naturels ont reçu le feu vert de l'OFEV en 2013 pour entrer en phase de création. Les parcs naturels font figure de régions modèles pour le développement durable, qui crée non seulement de la valeur ajoutée pour la nature et le paysage, mais aussi pour la population et l'économie.



Parc naturel Gruyère Pays-d'Enhaut



DREI PARKKATEGORIEN

Nationalpärke

In den Kernzonen der Nationalpärke kann sich die Natur frei und dynamisch entfalten. In den Umgebungszonen werden die traditionellen Kulturlandschaften gepflegt und nachhaltig genutzt. Im Unterschied zum Schweizerischen Nationalpark sind in den neuen Nationalpärken wirtschaftliche Aktivitäten erwünscht.

Regionale Naturpärke

Die Regionalen Naturpärke verfolgen zwei Ziele: Einerseits die Erhaltung und Aufwertung der Naturwerte und der Landschaft und andererseits die Stärkung der nachhaltigen Regionalwirtschaft.

Naturerlebnispärke

In unmittelbarer Nähe der Städte bieten Naturerlebnispärke Tieren und Pflanzen ungestörte Lebensräume. In den Übergangszonen werden der Bevölkerung besondere Naturerlebnisse ermöglicht.

UNESCO WELTNATURERBE

Neben den Pärken gehören die UNESCO-Weltnaturerbe, zum Beispiel Schweizer Alpen Jungfrau-Aletsch und die Tektonikarena Sardona zu den herausragendsten Landschaften der Schweiz. www.welterbe.ch

TROIS CATÉGORIES DE PARCS

Parc national

Le parc national possède une zone centrale dans laquelle la nature évolue librement, avec sa propre dynamique. Dans sa zone périphérique, le paysage rural est entretenu et géré de manière durable. Au contraire du Parc National Suisse, les activités économiques sont souhaitées dans les nouveaux parcs nationaux.

Parc naturel régional

Le parc naturel régional a deux objectifs: d'une part, maintenir et mettre en valeur les richesses naturelles et d'autre part, promouvoir le développement économique durable de la région.

Parc naturel périurbain

A proximité des agglomérations urbaines, ce parc offre des biotopes intacts à la flore et à la faune. Sa zone périphérique offre des activités de découverte de la nature aux visiteurs.

PATRIMOINE NATUREL MONDIAL DE L'UNESCO

Outre les parcs naturels, les sites inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO, comme le site d'Aletsch et la Tektonikarena Sardona font aussi partie des paysages les plus extraordinaires de Suisse. Pour en savoir plus : www.welterbe.ch



Wildnispark Zürich Sihlwald

NATURERLEBNISPÄRKE – DIE KLEINEN GESCHWISTER

In der Schweiz existiert zurzeit ein einziger Naturerlebnispark, der Wildnispark Zürich Sihlwald. Naturerlebnispärke verfügen, ähnlich wie die Nationalpärke, über eine Kernzone für die dynamische Entwicklung der Natur und über eine Umgebungszone. Diese besteht vor allem um der Bevölkerung der nahen Agglomeration echte Naturerlebnisse zu ermöglichen.

PARCS NATURELS PÉRIURBAINS – LES PETITS FRÈRES

En Suisse, il existe actuellement un seul et unique parc naturel périurbain: le Wildnispark Zürich Sihlwald. Les parcs naturels périurbains disposent comme les parcs nationaux d'une zone centrale destinée au développement dynamique de la nature et d'une zone périphérique. Cette dernière a pour but d'offrir aux habitants de l'agglomération environnante la possibilité de jouir d'une nature authentique à proximité.



RAIT
RESEAU
RETE
NETZWERK

- GR  Parc Naziunal Svizzer
Chastè Planta-Wildenberg, 7530 Zernez
Tel. 081 851 41 41, info@nationalpark.ch
www.nationalpark.ch
- AG/SO  Jurapark Aargau
Linn 51,5225 Bözberg
Tel. 062 877 15 04, info@jurapark-aargau.ch
www.jurapark-aargau.ch
- BE/NE  Parc régional Chasseral
Place de la Gare 2 – CP 219, 2610 Saint-Imier
Tel. 032 942 39 49, info@parcchasseral.ch
www.parcchasseral.ch
- BE  Naturpark Diemtigtal
Bahnhofstrasse 20, 3753 Oey
Tel. 033 681 26 06, info@diemtigtal.ch
www.diemtigtal.ch
- BE/FR  Naturpark Gantrisch
Schloss, Schlossgasse 13, 3150 Schwarzenburg
Tel. 031 808 00 20, info@gantrisch.ch
www.gantrisch.ch
- GR  Biosfera Val Müstair
Chasa Cumünala, 7532 Tschiers
Tel. 081 850 09 09, info@biosfera.ch
www.biosfera.ch
- GR  Parc Ela
Info- und Buchungsstelle, 7460 Savognin
Tel. 081 659 16 18, info@parc-ela.ch
www.parc-ela.ch
- LU  UNESCO Biosphäre Entlebuch
Chlosterbüel 28, 6170 Schüpfheim
Tel. 041 485 88 50, zentrum@biosphaere.ch
www.biosphaere.ch
- SO  Naturpark Thal
Hölzlistrasse 57, 4710 Balsthal
Tel. 062 386 12 30, info@regionthal.ch
www.naturparkthal.ch
- VD/FR  Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut
Place du Village 6, 1660 Château-d'Oex
Tel. 026 924 76 93, info@gruyerepaysdenhaut.ch
www.gruyerepaysdenhaut.ch

- VS  Landschaftspark Binntal
Postfach 20, 3996 Binn
Tel. 027 971 50 50, info@landschaftspark-binntal.ch
www.landschaftspark-binntal.ch
- ZH  Wildnispark Zürich Sihlwald
Alte Sihlstrasse 38, 8135 Sihlwald
Tel. 044 722 55 22, info@wildnispark.ch
www.wildnispark.ch
- GR  Naturpark Beverin
Center da Capricorns, 7433 Wengen
Tel. 081 650 70 10, info@naturpark-beverin.ch
www.naturpark-beverin.ch
- NE/JU/BE  Parc naturel régional du Doubs
6, place du 23 Juin – CP 316, 2350 Saignelégier
Tel. 032 420 46 70, info@parcdoubs.ch
www.parcdoubs.ch
- VD  Parc naturel régional Jura vaudois
Rte du Marchairuz 2 – CP 33, 1188 St-George
Tel. 022 366 51 70, info@parcjuravaudois.ch
www.parcjuravaudois.ch
- VS  Naturpark Pfyn-Finges
CP 65, 3970 Salgesch
Tel. 027 452 60 60, admin@pfyn-finges.ch
www.pfyn-finges.ch
- TI/GR  Parc Adula
Residenza al Mai, Strada Cantonale, 6535 Roveredo
Tel. 091 827 37 65, info@parcadula.ch
www.parcadula.ch
- TI  Progetto Parco Nazionale del Locarnese
Via F. Rusca 1 – CP 323, 6601 Locarno
Tel. 091 751 83 05, info@parconazionale.ch
www.parconazionale.ch
- SG/AR  Naturpark Neckertal
Dorfstrasse 2, 9125 Brunnadern
Tel. 071 377 10 71, kontakt@naturpark-neckertal.ch
www.naturpark-neckertal.ch
- SH  Naturpark Schaffhausen
Hauptstrasse 45, 8217 Wilchingen
Tel. 058 934 55 79, info@naturpark-schaffhausen.ch
www.naturpark-schaffhausen.ch
- BE/VS  UNESCO-Welterbe Schweizer Alpen Jungfrau-Aletsch
Kehrstrasse 12 – PF 444, 3904 Naters
Tel. 027 924 52 76, info@jungfraualetsch.ch
www.jungfraualetsch.ch
- SG/GL/GR  UNESCO-Weltnaturerbe Tektonikarena Sardona
Städtchenstrasse 45, 7320 Sargans
Tel. 081 723 59 20, info@unesco-sardona.ch
www.unesco-sardona.ch

-  Nationalpark aufgrund Nationalparkgesetz / Parc national
-  Park von nationaler Bedeutung / Parc d'importance nationale
-  Kandidaten / Candidat au label de parc
-  UNESCO Weltnaturerbe / Patrimoine naturel mondial de l'UNESCO



Neu: Fotoportal / Nouveau: Photo Portal
www.paerkefotos.ch

NETZWERK SCHWEIZER PÄRKE RESEAU DES PARCS SUISSES

Monbijoustrasse 61, CH-3007 Bern
Tel. +41 (0)31 381 10 71, info@paerke.ch

www.paerke.ch